

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 7 (1960)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sicherere Luftschutzräume für weniger Geld

---

Zur grossen Beruhigung aller an wirk-  
samen Zivilschutz interessierten Krei-  
se brachte die Metallbau AG Zürich  
eine Kleinbelüftungsanlage mit Filter-  
aggregat auf den Markt, dank welcher  
die Keller in vielen Fällen mit der dop-  
pelten Personenzahl belegt werden  
dürfen.

---

In Friedenszeiten dienen die Räume  
dank guter Durchlüftung für Einlage-  
rungen aller Art, so dass kein Zins-  
verlust wegen unbenützten Kellern  
entsteht. Im Ernstfall sichern lei-  
stungsfähige Luwa-Filter während un-  
begrenzter Zeit den Zustrom ent-  
staubter und entgifteter Luft.

---

Unsere Gasschutz-Abteilung liefert  
ebenfalls preiswerte genormte Gas-  
schutz-Türen und -Deckel, Notaus-  
stiege, gasdichte Ventilationseinsätze  
und andere Bauteile.

Verlangen Sie Prospektmaterial.

**Metallbau AG**  
**Zürich 9/47**

Anemonenstr. 40, Tel. 051 / 52 13 00

